Ն. 4939 — 1901 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 6 ԲԼՈՒՆՃԵԼՈՒՆԻՔ — 1319 ՃԷՄԱՁԻ ԻԼ ԱԽԸՐ 5 — ՕՆ ԵԷՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՄԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԿՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتیاز: جیولکیان

(جریدهٔ شرقیه) سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر (١٧٩٣)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԳԻԼԱՐԸ

	12 ամսվա	6 ամսվա	3 ամսվա
ՍՊԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Բերիներ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆԱԳԻԼԱՐԸ

Լինելի, Հունիի վե Յունիի սահիթե	ղր. 5
Ճիւնիսի սահիթե ելի 20ք. ճ.	» 3

Խառնիխանէի Սպասաւորաց Պաղը Ալի հասանէինէ նումէրօ 20 ֆիվէլէկեան ժամանակնամէսը։ Գեռֆիֆի մեվսիմա հասդընա կազէթանըն սահիդ վե մեհալլը ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԷԼԷԿԵԱՆ-ա մութանաթ օլունա։
Մեվսիմը նեֆիսյա սահիբ պէնալեր մեհհանէն դապալ օլունմամաք վե աբոնէ օլունմայան էվլատ խասէ օլունմայմաղ։

ԿԻՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Տրանս բեխը հուժկուրը Մ. Լուպէ իւէ միւքել՝ սիւն Տէոնգերքէ սապ 7ռէ Գասին նամ ղարհը սէֆինէյէ բարիկ օլմուլար աբը։ Տէնիզ ղերթ ալազդնամն, Բուսխա խրբէրթոր վե խրբէրթոփցասընն մէղքիւր հարդ սէֆինէսինէ չեգամամալրընան գորղուլար։ Բուսխա խրբէրթոր վե խրբէրթորիցասը վե Մ. Լուպէ սիւն Լոյլենէն սոնրա սապ 3ռէ գարայա չեգամագլար իսի։

Գու սարասա Տէոնգերքէ 25000 եմնէի միւրուա իթմիշ սիր։

Ֆրանսա պահրէյէ նազարը Մ. Լանգսան՝ Զինանէն ավելթ իթմէքռէ օլան Ֆրանսզ մէնէրալ Վուարօնը խրիդպալ իթմէք իւզրէ Թուլօնա ազմէթ խաէնէք սիր։

Ժէնէրալ Ֆոր Գիկե՝ ժէնէրալ Ֆլորանթինին եերինէ Բարիզ մուհաֆըզլըղընա նասպ օլընմազ աբը։

Ուշինկթոնառն չեթիւն պիր թելեկրաֆ կէօրէ, Միւքթէմէթ Ամերիգա բեխը հեսիսի Մ. Բուշվելթ՝ մեհուրէյէթլերինէ սեվամ իթմէյլերինի պիլիմիզ միւսելլայ սիր։

Նիւ-Օրլեանառն Իւմիա Գրուպընա Ինկիլիզ սապքերի էյլեն պու քերրէ 1050 պէկիր իւէ 1000 գարքր կէօնտերիմիշ սիր։

Մ. Շուդ Գարկը՝ Մ. Գրիւկէրէ պիր բարարթ։ վերերէք, ժէնէրալ լորտ Գիչենրն պէյանանամէսի իւզրէրինէ ահմա 500 Գ.-էրին Ինկիլիզլերէ տրգը իթասար խաէնէքլերինի պէյան իթմիշ սիր։

Գիր գաշ կիւնէն պերու Ինկիլթերընը Տուրք լիմանընառ միւքէտասա օվա թօրլարը սէֆինէյէ եիւքլեմիշլերգաե, ձիպրալթար, Մալթայա վե Հինդիստանառ սարքեր վե միւհիմմաթ կէոնտերիլմէգաե սիր։ Հինդիստան եուլ իւզրինէ հեր եերա Ինկիլթերընը՝ քիւլիւկթիւ սարքեր իզամե իթմէք իստէյիկի զոն օլունդայար։

Զինանէն ավելթ խաէն Իթալիառ սապքերի Նարուիյէ չեգամազլար աբը։ Իթալիա հարպիյէ նազարը՝ պիր թորբիլ վարարայա սապքերա մեհգուսիյէ խաթիգալէ կիթմիշ սիր։ Եէնի՝ Զինանէն կելեն Իթալիառ սապքերինի քէմալա չեվգ ու չեթարթիւ գապալ իթմիշ սիր։

Ֆրանսանըն սիվանը քիւրասընառն մահքիմ օլան Մ. Բոլ Տէրուլէսին բեմիլերի պու կեճէ սաթըլմազ աբը։

Բուդապէշթի Ֆրանսզ սովէլէսինին զոնկրէսի՝ 1902 սէնէսի ինթիխապթը իշլեն հեր թարֆառ վիւքելի հազրէ խասիմի նումզելեր իրտե ու թագսիմ իթմէկե դարար վերմիշ սիր։

ՏԱԽԻԼԻՒՔԷ

Մ. Մագ Գինլէյին խաթիրհաթը բուհը իշլեն պու կեն թարպիառաքի ինկիլթերը սէֆարթէթառնէսի քիւրեսէնառ պիր այինը բուհանի իճրա գելընառագ աբը։ Իշպու այինառ հազրը պուլընմագ իւզրէ Մագէյնը Հիւմայունառն մէմուրիյնը մախսուսէ կէօնտերիլեճէյի կիպի, եճնէպի սէֆարթիլերի մէմուրլարը սախի հազրը պուլընառագլար աբը։ Ինկիլթերընա սէֆարթի՝ սէֆարթիառնէ քիւրեսէնինի՝ Ամերիգա սէֆարթինին թառհը եմրինէ վագ իթմիշ սիր։ Բումէյի Հիսարընառ քեսին Բոպերթի Գոլեճ նամ Ամերիգա մեքթեպինառ սախի պու կեն պիր այինը բուհանի իճրա օլունառագ աբը։

—Զաթը հազրէթը Սարպազամի քէսպը սաֆիյէթ էյլեմիշ օլուպ, պիր իքի կիւնէն մագազանը մեմուրիյէթլերինե թեշրիֆ պույուրմագլար աբը։

—Իրան մուլահաթկիւզարը Ահմէտ Խան վե պաշ թերճէմանը Յովհաննէս Խան սիւն Սարը միւշարեյէյհին գոնազընա ազմէթլե, գարթլարընը պրագմըշլար աբը։ Գասէհու Բարիզ սէֆիրի աթուֆ։ Միւնիր պէյ հազրէթլերինին գոնազընա ազմէթլե, օրասա գարթլարընը պրագմըշլար աբը։

—Գագթերիօլմիխանե միւսիրի Ցոգթ.Նիգօլը գոնթրաթօր միւսաէթի իրթամ գուլեզընառ, էվբարայա ազմէթ իթմիշ սիր։

—Բաւմ Բաթրիգի էֆ. մեճլիսը միւնթէթլերի իճթիմարընառ ազարարընա քիւֆիֆէսինին ան հազրը պուլընմարընա լիւզում կէօրթերմիշ սիր։

—Բուսխա սէֆիրի Մ. Զենովյէֆ՝ հակ. 15ինէ սօղրու մեեղունէն չեհրիմիզատն հարքէթ իսէճէք սիր։ Միւշարեյէյհ՝ եվվելա Բարիզ, սոնրա Բոմայա վե օրասան սախի Բէթերսպուրկա կիսէճէք սիր։

—Մահքեմեի Թեմիրիզ ազարընառն Իպրահիմ Բեթրէվ էֆ.՝ սիւն վէֆաթ իթմիշ սիր։

Գէզալիք Միւսահիզանը հազրէթը Բառիշահիսէն էմին ազա սախի սիւն կեճէ վէֆաթ իթմիշ սիր։

—Տիւն սապահ Սիրքեճի սահիլինառ պիր Քօրպա սերսունինառ 20 կիւնլիւք պիր գըզ չօճուղը պուլընմըշ սիր։ Զօճուգ՝ հէնուզ նէֆէս ալըպ վերմէքառ իսիշ իսէ սե, ազ սոնրա վէֆաթ իթմիշ սիր։

—Ինգլիզերինին Գապապաշ մահալլեսի եհալիսինառն պերպէր խալիլին՝ չէհր հիվարընառ Պենա Տերեսի նամ մեվգիառ պօղուլըգ՝ իւզերի ազըգ սու եօլընա սէֆն իսիլմակի հիւքիւմէթճե խապեր ալընարագ ճեսեա չեգարըլըգ մուայենէ իսիլսիքառն սոնրա սէֆն իսիլմիշ, վե պիր գաշ քիչի սե մագնունէն սերսեսոթ իսիլմիշ սիր։

— Զագմագճըլար Եօգուշընառ պիր սիւքքեառնառ քիթապճըլարդիսէն վահան Զարդարեանը բուսաթը քիթապ սաթմասընառն ասլայը մուհաքեմէսի ճինայէթ Մահքեմեսինառ իճրա օլունըգ, պիր պուշուգ սէնե հապառ մահքեմ օլմուշ աբը։

ԻՏԼԱՍ

Սթանպօլառ Սիւնկերճիլեր իշերսիսնառ պիլա նումէրօ սիւքքեառնառ մուդիմ պագդալ Սօքիրաքի վեյեաը Թանշըն օգասա 28ռէն իթիպարեն իլանը իճիւսընա Իքինճի Թիճարեթ Մահքեմեսինառն գարար վերիլմիշ սիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Խառն ժողով ազասընը էքսերիյէթի հազրը պուլընմասընընառ, սիւն սէ մեճլիսը մեզքիւր ինիգաս իսէմեմիշ սիր։ Կրան-ժողովառն եուլընը Աանանպէտ Յովհաննեսառն Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազան իլե ազասառ Սեբեռն Արժ. Տ. Կարապետ Աւագ քահանայ, վե Գազ. ժողովառն սա Զայեառն ասասա. էլիսա էֆ. հազրէթլերի իլե Եուսուֆեառն ասասա. Տիգրան վե Տեր Ներսէսեառն ասասա. Տիգրան էֆ.լեր կելմիշլեր սիր։

Բաթրիգխանէնին մուխազերաթը Թիւրքիյի միւսիրի Խաչասուրեառն կարապետ էֆ. Բաթրիգ Օրմանեառն Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերինին գէյօղլունառ քիտին խառնէսինէ ազիմէթ իսէրէք, Խառն ժողովին ազաք իճթիմա իսէմեմիշ օլասընընը միւշարեյէյհէ թեպլիղ իթմիշ, վե պիր միւսաէթ միւշարեյէյհէ մեշղուլ օլմուշ աբը։ Մուսիւմ օլասընը իւզրե, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ պիր գաշ կիւնէն պերու նամիզատ օլուպ, բուհանի վե ճիսմանի զեվաթը բեսմիյէնին զիյարեթլերինի եվինառ գապալ իսիյօր։

Խառն ժողովին իճթիմաը սիրի գարարընը հավի օլուպ, Կրոն. վե Քաղ. ժողովընընը մեմուրիյէթի հագդընառ Աուլիյե վե Մեզահիպ նեզարեթը ճելիլեսի թարաֆընառն կէօնտերիլեն թեզքերեի բեսմիյէյե միւթեսուլեգ օլան թագրիր թանզիմ իսիլմիշ օլմազլա, պու կիւն նեզարեթը միւշարեյէյհայէ թագսիմ օլընճագ աբը։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինին պիրառերի օլուպ, կէյնեառ Շեհր Էմանեթը ճելիլեսի սրհհիյէ մեճլիսինե ազա թային պույրուլմըշ օլան Տօգթ. Օրմանեառն Կոմիսառ էֆ. պու քերրե Մապէյնը Հիւմայունառն մեմուրինը մախսուսէ կէօնտերիլեճէյի կիպի, եճնէպի սէֆարթիլերի մեմուրլարը սախի հազրը պուլընառագլար աբը։ Ինկիլթերընա սէֆարթի՝ սէֆարթինէ քիւրեսէնինի՝ Ամերիգա սէֆարթինին թառհը եմրինէ վագ իթմիշ սիր։ Բումէյի Հիսարընառ քեսին Բոպերթի Գոլեճ նամ Ամերիգա մեքթեպինառ սախի պու կեն պիր այինը բուհանի իճրա օլունառագ աբը։

—Տիւն սապահ Սիրքեճի սահիլինառ պիր Քօրպա սերսունինառ 20 կիւնլիւք պիր գըզ չօճուղը պուլընմըշ սիր։ Զօճուգ՝ հէնուզ նէֆէս ալըպ վերմէքառ իսիշ իսէ սե, ազ սոնրա վէֆաթ իթմիշ սիր։

—Ինգլիզերինին Գապապաշ մահալլեսի եհալիսինառն պերպէր խալիլին՝ չէհր հիվարընառ Պենա Տերեսի նամ մեվգիառ պօղուլըգ՝ իւզերի ազըգ սու եօլընա սէֆն իսիլմակի հիւքիւմէթճե խապեր ալընարագ ճեսեա չեգարըլըգ մուայենէ իսիլսիքառն սոնրա սէֆն իսիլմիշ, վե պիր գաշ քիչի սե մագնունէն սերսեսոթ իսիլմիշ սիր։

— Զագմագճըլար Եօգուշընառ պիր սիւքքեառնառ քիթապճըլարդիսէն վահան Զարդարեանը բուսաթը քիթապ սաթմասընառն ասլայը մուհաքեմէսի ճինայէթ Մահքեմեսինառ իճրա օլունըգ, պիր պուշուգ սէնե հապառ մահքեմ օլմուշ աբը։

Սթանպօլառ Սիւնկերճիլեր իշերսիսնառ պիլա նումէրօ սիւքքեառնառ մուդիմ պագդալ Սօքիրաքի վեյեաը Թանշըն օգասա 28ռէն իթիպարեն իլանը իճիւսընա Իքինճի Թիճարեթ Մահքեմեսինառն գարար վերիլմիշ սիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Խառն ժողով ազասընը էքսերիյէթի հազրը պուլընմասընընառ, սիւն սէ մեճլիսը մեզքիւր ինիգաս իսէմեմիշ սիր։ Կրան-ժողովառն եուլընը Աանանպէտ Յովհաննեսառն Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազան իլե ազասառ Սեբեռն Արժ. Տ. Կարապետ Աւագ քահանայ, վե Գազ. ժողովառն սա Զայեառն ասասա. էլիսա էֆ. հազրէթլերի իլե Եուսուֆեառն ասասա. Տիգրան վե Տեր Ներսէսեառն ասասա. Տիգրան էֆ.լեր կելմիշլեր սիր։

Բաթրիգխանէնին մուխազերաթը Թիւրքիյի միւսիրի Խաչասուրեառն կարապետ էֆ. Բաթրիգ Օրմանեառն Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերինին գէյօղլունառ քիտին խառնէսինէ ազիմէթ իսէրէք, Խառն ժողովին ազաք իճթիմա իսէմեմիշ օլասընընը միւշարեյէյհէ թեպլիղ իթմիշ, վե պիր միւսաէթ միւշարեյէյհէ մեշղուլ օլմուշ աբը։ Մուսիւմ օլասընը իւզրե, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ պիր գաշ կիւնէն պերու նամիզատ օլուպ, բուհանի վե ճիսմանի զեվաթը բեսմիյէնին զիյարեթլերինի եվինառ գապալ իսիյօր։

Խառն ժողովին իճթիմաը սիրի գարարընը հավի օլուպ, Կրոն. վե Քաղ. ժողովընընը մեմուրիյէթի հագդընառ Աուլիյե վե Մեզահիպ նեզարեթը ճելիլեսի թարաֆընառն կէօնտերիլեն թեզքերեի բեսմիյէյե միւթեսուլեգ օլան թագրիր թանզիմ իսիլմիշ օլմազլա, պու կիւն նեզարեթը միւշարեյէյհայէ թագսիմ օլընճագ աբը։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինին պիրառերի օլուպ, կէյնեառ Շեհր Էմանեթը ճելիլեսի սրհհիյէ մեճլիսինե ազա թային պույրուլմըշ օլան Տօգթ. Օրմանեառն Կոմիսառ էֆ. պու քերրե Մապէյնը Հիւմայունառն մեմուրինը մախսուսէ կէօնտերիլեճէյի կիպի, եճնէպի սէֆարթիլերի մեմուրլարը սախի հազրը պուլընառագլար աբը։ Ինկիլթերընա սէֆարթի՝ սէֆարթինէ քիւրեսէնինի՝ Ամերիգա սէֆարթինին թառհը եմրինէ վագ իթմիշ սիր։ Բումէյի Հիսարընառ քեսին Բոպերթի Գոլեճ նամ Ամերիգա մեքթեպինառ սախի պու կեն պիր այինը բուհանի իճրա օլունառագ աբը։

Գալաթիայէ Գարագեանի Գարագեանի Գարագեանի

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐԼԱՐԸՆԷՆ ՄԻԼԱԳԱԼԸ

Ալեման կայսրաբարոյական գու. պոպա-ռ աթիռքի թափուրի կէօրիւմէքլէ, նայի միանգամ կէօրիւաիւ.

Հիլ (Ցանէկ ճեվարքնաս պեր լիման արը) 12 սեպտ.— Գու. սպասհ Զար՝ Հոհենցոլերն եարքնը թէրք թաբերեք. Մինոպարն եարքնա ավաթք եյլեմիշ ամբ. Եարքմ սաաթ ասնրա իմբերաթօր կիյեսմ իսանէի զիյարէթ իշլեն Ռուս եարքնա չբգաբ. Զար՝ իմբերաթորը միլարելէյհի ներանիվեն պալչնաս իսթիգալաս, վե երքեանը մայէթլերի ռե պեօյիւք իւնիֆօրմալարքնը լոպես օլասուլարը հալռե կիվերքիռե պեքելեյորար իսի. Իմբերաթօր կիյեսմ կիվերքեյե չբգնճա, մեմուրիյնը մումանիլեյհիմ՝ միլարելէյհին հուզուրլարքնաս մուսմէլարք թասպեմիյեռե պուլնմբշլար արը. Պաաեհու իմբերաթօր կիյեսմ վե բրենս Հանրի՝ Զարքն իգամէթինե մահասս սալոնլարա ենէրէք օրասա եարքմ սաաթան ֆալա գամբշլար արը.

Գու իսթիրահաթան ասնրա իմբերաթօր Իքինճի կիյեսմ վե Զար Իքինճի Նիգոլա եէնիռեն Հոհենցոլերնե ավաթք իռերքէք, օրասա պեր գալ սապիգա արամ իթաքքեն ասնրա, Ալեման զբրհլարքնեն էն պեօյիկիւ վե են ռեէշէթլիսի օլան Ֆի-րինալ Ֆրեսրիկ վե Գայզեր Վիլհելմ վե Վէքլոր Պալնեղ զբրհլարքնը պերքեր պերքեր զիյարէթ իթմիշլեր ամբ. Իքի հիւքմաթ Գայզեր Վիլհելմ զբրհլարքնա գոմանաս իռեն բրենս Հանրինեն նեգալնեռ պեր խալլը միլաթթ գալարգ, միլարելէյհ իլե երէյլ գոնուշմշլար արը. Գայզեր Վիլհելմ զբրհլարքնաս իմբերաթօր վե Զար Սինոպարն եարքնա ավաթք եյլեմիշլեր ամբ. Պաաեհու իմբերաթօր կիյեսմ եէնիռեն պեր ռիթիմգալարքնը գալարգ. Սոնրլանա գբուազէօրինռե պուլնան կրանիուգ Ալեքսիյե զիյարէթ եյլեմիշ ամբ.

Ագշամ սաաթ 8ռե Սինոպարն եարքնաս պեօյիւք պեր զիյարէթ քեշիռե օլընմշլ արը. Գու գիյարէթռե իքի իմբերաթորրն մայէթի երքեանը, կրանիուգ Ալեքսի, բրբենս Հանրի վե լիմանաս հաղբը պուլնան Ալեման վե Ռուս զբրհլարքը գոմանանլարը իշիրիք եթմիշլեր ամբ. Զիյարէթէն եվվել Զար հաղբը պուլնան Ալեման պեօյիւք մեմուլարքնաս միւեթէլիֆ բիւրպէլերեն նեյանլար վերմիշ ամբ. Միւշարելեյհ պիղղաթ Ալեմանիա պաղ վեքիլի գոնթ ազ Գիւլով Ռուսնան են միւթեգեր նիշանը օլան Սենթ-Անդրե նիշանը եթա եյլեմիշ ամբ. Ալեմանիա իմբերաթորընն թեշրիֆաթ նաղբը գոնթ Օլենդուրկա սաթի գու նիշանը վերմիշ ամբ. Զար մուրասաս չեբշիվե իշինե ալընմբշ պեր գբթաֆօկրաֆքնը երքեանը հարգը ումումի բեռեռ գոնթ Շլեկենե վե ժեներալ Բեքենե վե պահրիյե նազբրը ամիրալ Թերբիցե եհաս եյլեմիշ ամբ.

Ալեմանիա իմբերաթորը՝ Ռուսիա խարիճիյե նազբրը գոնթ Լամսդորֆա բեք նասիր օլարադ վերիլեն Մերքիթ, եանի լիյագաթ նիշանընը եհաս եյլեմիշտիր. Թասմասան ասնրա իքի հիւքմաթ կիվերքեյե չբգարադ. սերբաբ ելեքթրիք զրյասը իլե Քենվիր օլընմշլ պուլնան ասնանմայը նազբրը Քեմալասան կեչիրմիշլեր ամբ. Իմբերաթոր կիյեսմ՝ Հոհենցոլերն եարքնա կեճե եարբնաս անճագ պեր սաաթ գալա ավաթք եյլեմիշ ամբ.

Պերլին 12 սեպ.— Ալեմանիա պոչ վեքիլի գոնթ Պիւլով վե երքեանը հարպեյեի ումումեյե բեռեռ ժեներալ Շլեկեն վե պահրիյե նազբրը ամիրալ Թիրբից իմբերաթոր կիյեսմեն եանընան հիշ այրըմայորլար. Գոնթ Պիւլով չիմանյե գասար պեր գաշ ատեֆա Ռուսիա խարիճիյե նազբրը գոնթ Լամսդորֆ իլե կեօրիւշաիս. Ցիւն իմբերաթոր կիյեսմ գոնթ Լամսդորֆը հուզուրընա գապալ եարբեք, ուզուն միւաթթ կեօրիւշաիս. Ռուսիա իմբերաթորը գոնթ Պիւլովը չիմանյե գասար 3 ատֆա հուզուրընա գապալ եյլեռ.

Հելլ 12 սեպ.— Գու կիւն Զար վե իմբերաթոր կիյեսմ Գայզեր Վիլհելմ զբրհլարքնաս պերլիքաե թասմ եթաիլեր. գու զիյարֆեթե կրանիուգ Ալեքսի, գոնթ Պիւլով, Ալեման ամիրալարը Քիւնթեր վե Թիրբից վե Ռուս ամիրալը Լեսոֆ իշթիրաք եյլեռիլեր. Զիյաֆեթէն իսթիմաքնաս Զար Իքինճի Նիգոլա Ալեման ասնանմասքնաս կեօրիւկիւսարը ֆեվգելասաեի ինթիզամ վե միւքեմմելիյեթէն ալընմբշ նե ատեղեեհ մահզուզ վե մեՄՇուն գալարքնը Ալեման ամիրալարքնա պեյան եթմեսինի իմբերաթորան ըհճա եթաի. Զար կեճե վագթնա գասար Գայզեր Վիլհելմ զբրհլարքնաս գալարգ մանօվրալարը քեմալ սեգգամ եթ իլե թասգեպ եթաի. Ալաֆ. սաաթ 7ռե իքի հիւքմաթ՝ ելեքթրիգալ իշլեր պեր սեթմպոթա պիներեք Սինոպարն եարքնա կեթարելեր. Իմբերաթոր կիյեսմ միւքեասգրպեն Հոհենցոլերն եարքնա ավաթք եյլեռ.

Նասֆարասաեր 13 սեպ.— Գու սպասհ ալաֆ. սաաթ 9 բասասելերինռե իմբերաթոր կիյեսմ քիւշիւք պեր սեթմպոթա բասթեկեն Զար իլե վեռալշմագ իւզրե Սինոպարն եարքնա չբգաբ, սեթմպոթ Սինոպարն եարքնա եռգալարքը զեման մանսիգա ասքերի մարշնը Քերեննիւմե պալչաբ. Իմբերաթոր կիյեսմ Զար իլե վեռալշարգասան ասնրա Զար՝միլարելեյհի Հոհենցոլերն եարքնա գասար Քեշեռ եթմեգ արզուսնաս պուլնաբգընը սեօյլեռեն,իքի հիւքմաթ Քեբբաբ քիւշիւք պեր սեթմպոթա բասթեկ օլարադ, Հոհենցոլերն եարքնա գասար կեթարելեր. Ռուսասաս իքի հիւքմաթ պեր քերբե առահ գանեգ լաշարլար.

Պիր չերեեգ սաաթ ասնրա Զարը համլի պուլունան սեթմպոթ Քեբբաբ ավաթք եթաի. Գունշն սեպեպի ռե իմբերաթոր կիյեսմն մարեշալարգ բայեռնե ալեռմեթ օլան կիսմիշլի ասայը օրասա ունութմզլ օլմասը արը. Զար պունը միշարելեյհին ավաթքնռեն ասնդրա կեօբերեք կերի կեօթիւրմիշ, վե իմբերաթոր ասախ պեթթաղի պուլմասմեյե նեգասքերբերվրիռեն ասլալը թեշեգգիւրաթը մախասուսռե պուլնմբշ արը. Սաաթ 10պուշուգասա Սինոպարն եարքը հարեքեթ եթաի. Եարքա՝ Հոհենցոլերն օֆիցերռեի հազբը պուլնան զբրհլարքնը քանֆեռի պեբագ բեռեռ գաբաթթ եթաիլեր.

Հելլ 13 սեպ.—Իքի հիւքմաթ՝ սիւն Ռուսիա հիւքիմեթի հիսասդանա Ցանէկեռ ինշա օլունան պեր գրուազեօրի զիյարէթ եթաիլեր. Իմբերաթոր կիյեսմ՝ գու գրուազեօրռե պուլնաբգընը արբասա, Ալեման պահրիյե զասդբաթանընը պասնան պեյլեռ Ռուս պահրիյե զասդբաթանը կիպի գելեռ Քաբգնամարքնաս ասբր պեր եմրնամե խասարը եյլեմիշ ամբ.

Ցանէկ 13 սեպ.—Գու չեհր եհալեռի՝ Զարքն պեր իքի սաաթ գասարգ գարայա չբգաճագընը իւմբա եթմիշլեր իսե ատ, գու իւմիշլերի զիլիսերե պօշա չբգարգընան ասլայը պեօյիւք պեր Քեեսիւր վե Քեեսիւրի հետ եթմիշլեր ամբ. Զարքն Ալեման Քարբազնան ասլագ պասմագ իսթեմեսինի անլաշմբշ արը.

Բարիզ 13 սեպ.— Ցեպա կազեթասը Ցանէկի միւլագաթքնան պահ. եթաիկի սբրասա, սթիսեքի սեօյլերի եռազբյոր.

«Իքիլեր եթթիֆաքքեն Ռուսիա իլե Ֆրանսա արասքնաս մեվճուս օլան միւնասեպաթա հիշ պեր Քեեսիր ճբա իսեմեյեճեկինի միւքերբերեն սիւնեռյա իլան եթմիշտեն կեբի սուրմամբշ օլան Ռուսիա իմբերաթորը՝ իմբերաթոր կիյեսմն սավեթինե քեմալը խահիլե իճապեթ եթմիշ ամբ. Իքի իմբերաթորրն միւդաթքնան Ֆրանսա իշլեն մուհեմմեդ ենսիյե հիշ պեր նեթիճե չբգմայասագ ամբ. Ֆրանսանը մեՄՇՈՒՆ Իքիլեր Իթթիֆաքքեն Ալեմանիա գասրը Քեարբուզի պեր բօլթիգա եթթիֆաղ եթմեսինի գաթիյեն խաթիրամ իռեմեմ.

«Գիլաքս եկեր ահվալը հաղբե եշինեռ պեօյե պեր բօլթիգա թասգեպ օլունբրսա, պունան Ֆրանսա իշլեն բեք չբգ մաղբրթաթը իլե իլերի կելմեսի միհեթմիլ ամբ. Զար իլե իմբերաթոր կիյեսմ արասքնաս ասաթանե միւնասեպաթ ճերբյանը՝ Ֆրանսա իլե Ալեմանիա արասքնաս մեվճուս օլան միւնասեպաթա հիւներ Քեեսիր եթմեգաեն խալի գալմայանագ ամբ.»

ԱՄԷՐԻԳԱՆԸՆ ԵԷՆԻ ՐԷԻՍԸ ՃԻՒՄՀՈՒՐԸ Մ. ԹԷՈՏՈՐ ՐՈՒԶՎԷԼԹ

Միւեթեմեսեռ Ամերիգա ճիւմհուրիյեթի րէյսռեթի մագամնա կէչմիշ օլան Մ. Ռուզվելթ՝ 1858ռե Նիւ Եորգաս ասինռեյե կէլմիշտիր. Ռուզվելթ սիւսի Հոլանտալը օլսա, Ամերիգայա պեօյիւք եարամեթլերաե պուլնմբշ արը. Իշպես ֆամիլեռ՝մմիլեքեթե զենկին թիւճարար եէթիշտիրմիկի կիպի, բարզբաալը չեհրլիւեր ռե եէթիշտիրմիշ ամբ. Ռուզվելթ իսմի Միւեթեմեռ Ամերիգա թարիխինին հէման հեր պիր սահիֆեսինռե զիքր օլընմբշ արը.

Ամերիգալալարը Թեսի թեմիլ եթթիֆալարի Մ. Թեսոր Ռուզվելթ՝ հարվարա սարիլիֆնանքնաս եարամալը թահսիլ եթմիշ ամբ. Միւշարելեյհ՝ քենռի նեճաղեթի վե չաբշկանլարզբ իլե պեօյիւք պեր չեհրեթ գազանմբշ արը.Զանուգլարդան պերու՝ զենկին եվլառը օլմասը հաեպիյլե հիշ պեր չեյռեն մահրում գալմամբշ արը. 1881ռե հենուզ կենճ իքեն, բօլթիգա ալեմինե կիրմիշ վե Ալպանի եյալեթի մեճլիսը գամանինինե ազա ինթիխապ օլունմբշ արը. Ֆենռի աթեշի թազիյաթլայա պեօյիւք թեեսիր գազանմբշ արը. Միւշարելեյհ նամբգեբերասագ, մեշհուր մուհարբիր վե եգհիմմեմ Ամերիգանը ճիւմհուրի ֆբբգասարընը են մասարասը արը.

Պիր կիւն ձեյ կալարքն միւսիր օլուզը պեր չբմենաքֆեր գամբանեռսը՝ Մեեմլեռը գամանինռեն պեր իմթիյազ թալեգ եթմեքլե, մեճլիսը մեղգիր՝ եշպես թալեգին բեռասի հիհեթինե հիշ կեթմեյեգ քեմալբեթմազ. Իլե իշպես թեքելիֆի գազալ իռեճեկի սբրասա Մ. Ռուզվելթ հեման իսարեի քելամ իռերեք.միւեսսիր պեր նուգթ էյրասա եթմիշ վե ճեյկալարը թեքելիֆինի սույա սիւշիւրմիշտիր.Իքիե օկինռեն եթթիֆալարն եէնի պեր սիրլամաթ մեյասնա չբգմբշ արը.Մ.Ռուզվելթ՝ քեմալը ֆասիլեթլե կերեք քենռի մենասալ օլաեալը ֆբգանը վե կերեք մուսիլիֆ ֆբգալարը բբզմաթալբգալարը վե սուի իսթիմալլերի վե սարեյեի թազալեհ վեթասեպ իսեբ իսի. Մ. Ռուզվելթ պեր կիւն օ սերեճեճ իլերի կեթաթ քի, ճեյ կալա չբմենաքֆեր գամբանեռսը միւսիրլերինի «պայազ խբրաբզ հեմիյեթի» թեմիյլ իսերեք, պանլարբգաթիլ զենկիներ» սեյալ թավսիֆ եթմիշ ամբ. 1889ռե բեռաբ հիմհուր Մ. Հարիսան՝ Մ.Ռուզվելթ՝ Միւեթեմեսեռ Ամերիգանը միւեթեյե գամբսիսը ազալբգրնա նասազ եթմիշ,վե մամանալեյհ գեմանալը չինասեթլե եյֆաթ վազիֆե եյլեմիշ ամբ. Կէնեկեն պերինեռ սեՄ.Ռուզվելթ Նիւ-Եորգ բօլսա միւսիրլիկինե թային օլունաբ. Իշթե օ կիւնռեն պերու պերթիան մեյխանեճիլեր, գամբրգազալար վե սահր ասյղնանբգ մահալլերռե իմբարբ վազթ եռանլեր ճենիյե եշինեռ եէնիյե իսիլեր. Պիրլա Մ. Ռուզվելթ պանլարա գարբբգ մասամեյե իշգալ վազիֆեյի իյֆա եթթիֆանեն սոնրա, պահրիյե նեզարեթի միւթեշարիբգընա թային օլունաբ. Պաաեհու Սբանիա-Ամերիգա մասհարեպեռինին պեր սերեճե միւշեվվեգի օլսա, մասհարեպեռնեն պալչանաբգբ կիւն վազիֆեսինի թեբգիլ սաբեր օլմասը, վե թերֆեռեն միբալալբգ բիւթպեռի սալբգ. պեր չբգ զենկին սեյիգանլբգբ պալչնա թարալարաբ. Եէնի պեր սիւարի սալբգ թեշեքի եթմեշ, վե Գանալարա գեմիլերինի գեմիլերինի հեշ ամբ. Մ. Ռուզվելթ Սանթիակո եռագրնաս Սան-Ժուան մասհարեպեռինի՝ սիւշմանրն կիւլլեերի սալբգնաս օլասբգբ հալռե գալանմբշ արը.

Իշթե պաս սուրեթլե Մ. Ռուզվելթ հեր քերեն հիւրմեթինի գազանմբշ վե պեր կիւն ռե Միւեթեմեսեռ Ամերիգանը բեռեբ սանելիկինե թերֆի եթմեշ պեր զաթ օլասագան մասաս, պիրթեն ճիւմհուրիյեթին վե սեմոգրաթլարբգն հիւանի թեվեճճիւհինե մազհար օլարադ, գու կիւն ռե Միւեթեմեսեռ Ամերիգանը են սալ պեր մագամբգնա սավեթ օլընմբշ արը.

ՀԻՆՏԻՍԹԱՆ ՎԷ ՐՈՒՍ ՃԵՍԷԱՏՖԷՐԼԷՐԻ

Բաեսալար՝ թիճարեթ վե սաբերի նագիյե վասթալարբգնը են միւհիմմ վե են լիւզումբգբ օլան չբմենաքֆեր եօլարբգնը վասթի Ասիասա Աֆղանիսթան հասասանա գասար կեօթիւրմեյելերի հալռե, Ինկիլիզլերը՝ Հինտիսթան չբմենաքֆերինի անճագ Քիռալմիրին չբմալ հասասանա գասար իլերլեմեգ օրասան եօթեյե կեօթիւրմեկե չաբշմամագա պալչանաբգալարբգնաս, Հինտիսթան իսթիքլալնը Աֆղանիսթան գասար սալասալմասը մեՄՇՈՒՆ Ինկիլիզլերի, պասասուս Հինտիսթան հիւքիմեթինեճ հալի մուշքել պեր մեՄՇՈՒՆ հիւքմինե պալալբգնը բբզ. Գու քերրե Թոմաս Հոլմիշ նամբնաս պերի սաթի Հինտիսթան իսթիքլալնը թեմասիյլե Բաս իսթիքլալբգնա պերլեշմիշտիր. Սբր Թոմասը՝ ֆիքբրինեճ՝ Հինտիսթանը Բասսա իլե միւնասեպաթը սրբբբլմագ իյեմագ իսեբ իմբշ.

ԶԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Բեքինեքի բասասիանե ալեթքնը պասնան ագաեմ Ալեմանլար թարթքնաս զաթ ու միւասերե օլընարագ, իմբերաթոր Իքինճի Կիյեսմն եմրիյլե եվրբասաքի ասքերի մեքքեյերինե պիրլեշիրիլեն իսթիքլալբգրն Բասսիայա պեօյիւք պեր գավվեի թասարբսալբգե պասիլ իսեճեկինե չեւագեե եարիլեմեգ.

Ֆագաթ Ալեքսանդրան-կանկարա վե Խիվա Ճբրբճալ չբմենաքֆերլերի սայեսինե Մասգալա չեհրի Աֆղան հասասաբ իլերինանքի Գալշ մեվգբբնա 5 6 կիւնլիւք պեր մասֆե գալարգ, խալբգան խալի եռագալաճագ արը. Աֆղան հասասանան իշերի կեչեյեռբբ, թա Ռուսիա չբմենաքֆերլերինե գասար պեր եօլ եարամագ միւմքին ամբ. Թիճարեթ նազթան նազարբնան վագբ օլան իթիրազա կելինճե, չեմարիճ գու իթիրազ՝ մուհիգգ կիպի կեօրիւնիւր. Զիրա Հինտիսթան իլե Ռուսիա արասքնաս միւնասեպաթբ բօլթիգբյե բեք ճիպի վե պեօյլե պեր իսթիթ ինշարնա ճեսարեթ վերճեճեք սերեճեճե սեյիլ ամբ. Ֆագաթ իսթիթ եարբլաճագ օլուրսա՝չեմարքի հալի սեյիլեր,թիճարեթ բեվճ պալուր. Սբր Թոմասը՝ ֆիքբրինեճ՝ Հինտիսթանը Ռուսիա իլե միւնասեպաթբ սրբբբլմագ իյեմագ իսեբ իմբշ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԱՂԹԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ալեքսանդրապոլ, 1 Հոկտ.

Հայաստանի գաղթականութիւնը Ալեքսանդրապոլի գաւառում ունի 9 գիւղեր՝ Ղարաբուլաղ, Ղարաքիլիսա, Ղարաղանլար, Ղարաղանլարի Նոր գիւղ, Ղարաղանլարի Հին գիւղ, Ղարաղանլարի Ամրոցի գիւղ, Ղարաղանլարի Ամրոցի Նոր գիւղ, Ղարաղանլարի Ամրոցի Հին գիւղ, Ղարաղանլարի Ամրոցի Ամրոցի գիւղ։

Գաղթականները ունեն 1 դպրոց, 1 եկեղեցի, 1 ուսուցիչ։ Գաղթականներից 1 տան հարստութիւնը 1000 ռուբլի է, 1 տան հարստութիւնը 500 ռուբլի է, 1 տան հարստութիւնը 300 ռուբլի է, 1 տան հարստութիւնը 200 ռուբլի է, 1 տան հարստութիւնը 100 ռուբլի է։

ԱՐԱՐԱՏԻ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄԻ ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ինչպէս գիտենք, Արարատեան խմբագրական կազմի անդամներ՝ Գ. Սրուանձտեանցը, Ս. Գրիգորեանը, Ս. Գ. Ալամդարեանը, Ս. Ալամդարեանը, Ս. Ս. Գրիգորեանը, Ս. Ս. Գրիգորեանը, Ս. Ս. Գրիգոր

ԱՐՎԱՆԻ

1828-1829Թ. ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ԹՈՒՐՔԻԱՅԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԺԱՄԱՆԱԿ

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐ

1899 դեկտեմբեր կրակոցների զոհերը Լոռեցի Թումանյանի նախաձեռնությամբ հավաքեցին 240 ռուբլու ոսկի։

1899 դեկտեմբեր ամսվա ընթացքում Լոռվա գավառում սովամահ եղածներին թաղեցին 19½ դիակ։

Ամերիկան սկսել է ոսկեղեն դրամներ հատել։ Մեկ ռուբլուն հավասար է 18 ռուբլի։

ԼՈՍԱՆԳԵՐ

Ամենամեծ ֆաբրիկան Ալեքսանդրապոլում է։ Գործում է 1 գոլորշու մեքենա, 3 ջրաղաց, 2 հանքեր։ Տարեկան արտադրում է 105 հազար ռուբլի։

Ամերիկան ոսկեղեն դրամներ հատելու է սկսել։ Մեկ ռուբլուն հավասար է 18 ռուբլի։

ՀՈՍԱՆՔ

Ամենամեծ ֆաբրիկան Ալեքսանդրապոլում է։ Գործում է 1 գոլորշու մեքենա, 3 ջրաղաց, 2 հանքեր։ Տարեկան արտադրում է 105 հազար ռուբլի։

Ամերիկան ոսկեղեն դրամներ հատելու է սկս